

tenir compte de leurs intérêts réciproques quand ils ont recours à des subventions à l'exportation pour des ventes sur des marchés tiers, et de travailler ensemble au GATT pour améliorer le commerce des produits agricoles.

Le Canada a convenu d'éliminer les subventions qu'il verse, en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest, aux produits agricoles expédiés aux États-Unis à partir des ports de l'Ouest canadien.

La nécessité d'obtenir des licences d'importation pour le blé, l'avoine, l'orge et leurs dérivés sera éliminée seulement lorsque les niveaux globaux de soutien de chaque produit dans les deux pays seront jugés équivalents. Quant à l'effet de l'Accord sur notre politique du double prix du blé, il ne se fera sentir que lorsqu'il y aura des niveaux équivalents de soutien des deux côtés de la frontière.

L'énergie est un autre secteur important de l'économie de la Saskatchewan. Je préciserai tout d'abord, à cet égard, que l'Accord traite seulement du commerce de l'énergie. L'Accord de libre-échange ne touche nullement la propriété, le contrôle et l'utilisation des ressources énergétiques en Saskatchewan ou n'importe où ailleurs au pays.

Le principe qui sous-tend les dispositions relatives à l'énergie est que le Canada sera un fournisseur fiable tant que les États-Unis resteront un client fiable.

Cela veut dire un accès assuré aux marchés américains pour les exportations de pétrole de la Saskatchewan.

Il n'y a rien de nouveau en ce qui concerne l'engagement de partager les approvisionnements énergétiques. Les deux pays ont déjà conclu un engagement en ce sens dans le cadre de l'Agence internationale de l'énergie -- engagement qui, soit dit en passant, a été pris par une administration antérieure.

Du point de vue des retombées économiques pour l'ensemble de la province, l'Accord offrira d'excellentes possibilités aux petites et moyennes entreprises dans les secteurs de la fabrication et des services.

Tous les droits de douane seront éliminés graduellement d'ici le 1^{er} janvier 1998. Il y aura ainsi des possibilités d'accroître la transformation et la valeur ajoutée des exportations de la Saskatchewan vers les États-Unis; cela peut signifier une croissance réelle dans des secteurs manufacturiers comme les produits de haute technologie, les